315

## ВОЛШЕБНЫЯ СКАЗКИ ПЕРРО

въ перевод Е. В. Лавровой.

 $0^{\frac{23}{383}} 6^{\frac{93}{277}}$ 

.[5]

## КРАСНАЯ ШАПОЧКА.

Съ 3-мя иллюстраціями.



С. ПЕТЕРБУРГЪ. Изданіе Е. В. Лавровой и Н. А. Попова 1899.





## КРАСНАЯ ШАПОЧКА.

Жила была въ одной деревнъ такая хорошенькая дъвочка, что лучше ея никто никогда не видалъ. Мать любила ее до безумія, а бабушка и того больше. Добрая бабушка заказала внучкъ маленькую красную шапочку, которая къ ней такъ шла, что дъвочку вездъ стали называть Красною Шапочкою.

Однажды мать напекла лепешекъ и сказала дъвочкъ:—Поди, навъсти

твою бабушку, миж говорили что она захворала: снеси ей лепешку и этотъ горшочекъ масла. - Краснаа Шапочка сейчасъ-же пошла къ бабушкъ, которая жила въ другой деревнъ. Проходя черезъ лъсъ, она встрътилась съ Волкомъ, которому очень захотълось ее съвсть; но онъ не посмълъ это сдълать потому что поблизости въ лъсу работали дровосъки. Онъ ее спросилъ, куда она идетъ. Бъдная дъвочка не знала, какъ опасно разговаривать съ Волкомъ, и сказала ему:

- Я иду навъстить мою бабушку и несу ей лепешку и горшочекъ масла, которые ей велъла отнести моя мать.
- Далеко живетъ твоя бабушка? сказалъ ей Волкъ.

— О, да!—сказала ему Красная Шапочка.—Это за той мельницей, что виднъется вонъ тамъ, вдали, на краю деревни.

— Хорошо! — сказаль Волкъ. — Я тоже хочу ее навъстить; я пойду по этой дорогъ, а ты ступай по той; увидимъ, кто изъ насъ тамъ будетъ раньше.

Волкъ пустился бъжать со всъхъ ногъ по самой короткой дорогъ, а маленькая дъвочка пошла по самой дальней. Она шла и забавлялась: рвала оръшки, бъгала за бабочками и дълала букеты изъ цвъточковъ, которые ей попадались по дорогъ.

Волкъ скоро добъжалъ до бабушкинаго дома; онъ постучался: тукъ: тукъ.

— Кто тамъ?

— Ваша внучка, Красная Шапочка,—сказаль Волкъ, измъняя свой голосъ.—Я принесла вамъ отъ моей мамы лепешку и горшочекъ масла.

Добрая бабушка лежала въ постели, потому что ей немного нездоровилось, и крикнула ему:

— Потяни за ручку, щеколда отскочитъ.

Волкъ потянулъ за ручку, и дверь растворилась. Онъ бросился на добрую старушку и съёлъ ее всю въ одинъ мигъ, такъ какъ больше трехъ дней ничего не ёлъ. Потомъ онъ заперъ дверь и легъ въ бабушкину постель, поджидая Красную Шапочку, которая черезъ нъсколько времени подошла къ двери и постучала: тукъ, тукъ.

— Кто тамъ?



Красная Шапочка услыхала грубый голосъ Волка и сначала испугалась, но потомъ, подумавъ, что бабушка, въроятно, простудилась, отвъчала:

— Ваша внучка, Красная Шапочка. Я принесла вамъ отъ моей мамы лепешку и горшочекъ масла.

Волкъ закричалъ ей:

— Потяни за ручку, щеколда отскочитъ.

Маленькая Красная Шапочка потянула за ручку, и дверь отворилась.

Волкъ, увидавъ, что она входитъ, спряталься подъ одъяло и сказалъ ей:

— Поставь лепешку и горшочекъ съ масломъ на ларь, и ложись комнъ на постель.

Маленькая Красная Шапочка раз-

дълась и легла въ постель; ее очень удивило, какая бабушка безъ платья странная.

Она сказала ей:

— Бабушка, какія у васъ длинныя руки!

— Это, чтобы тебя кръпче обнимать, моя дъвочка!

— Бабушка, какія у васъ длинныя ноги!

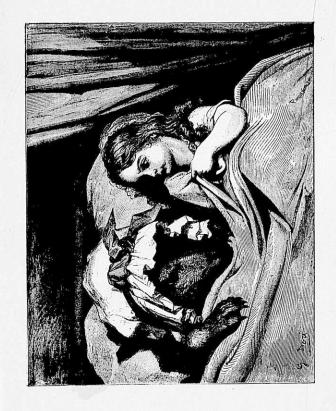
— Это, чтобы скоръе бъгать, дитя мое!

— Бабушка, какія у васъ длинныя уши!

— Это, чтобы лучше слышать, дитя мое!

— Бабушка, какіе у васъ большіе глаза!

— Это, чтобы лучше видъть, дитя мое!



 Бабушка, какія у васъ бълые зубы!

— Это, чтобы съвсть тебя! И съ этими словами злой Волкъ бросился на маленькую Красную Шапочку и съвлъ ее.